

Instrukcja obsługi

dla użytkownika instalacji

VIESSMANN

Z regulatorem do eksploatacji stałotemperaturowej lub eksploatacji zależnej od temperatury zewnętrznej



VITODENS 050-W



Wskazówki bezpieczeństwa

Dla własnego bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację grzewczą.

Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub prawidłowej oceny zagrożenia, lub też osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.



Uwaga

Należy uważać na dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.

- Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

Podłączanie urządzenia

- Urządzenie może zostać podłączone i uruchomione wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Urządzenie można eksploatować wyłącznie z zastosowaniem odpowiednich paliw.
- Przestrzegać wymaganych elektrycznych warunków przyłączeniowych.
- Zmian w istniejącej instalacji może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)



Niebezpieczeństwo

Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji grzewczej mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

- Prace przy instalacji gazowej mogą wykonywać wyłącznie instalatorzy posiadający odpowiednie uprawnienia nadane przez zakład gazowniczy.
- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Prace przy urządzeniu

- Wszelkie ustawienia i prace przy urządzeniu należy wykonywać zgodnie z zalecaniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
Inne prace przy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.
- Nie otwierać urządzenia.
- Nie zdejmować obudów.
- Nie zmieniać ani nie zdejmować elementów montażowych i zainstalowanego wyposażenia dodatkowego.
- Nie otwierać ani nie dokręcać połączeń rurowych.



Niebezpieczeństwo

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

- Nie otwierać urządzenia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur, armatury i rur spalin.

Uszkodzenia urządzenia



Niebezpieczeństwo

Uszkodzone urządzenia zagrażają bezpieczeństwu użytkownika.

Sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)

Postępowanie w razie wystąpienia zapachu gazu



Niebezpieczeństwo

Ulatniający się gaz może spowodować eksplozję, a w jej następstwie ciężkie obrażenia.

- Nie palić! Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia i tworzenia się iskiei. Pod żadnym pozorem nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia i urządzeń elektrycznych.
- Zamknąć zawór odcinający gaz.

- Otworzyć okna i drzwi.
- Ewakuować osoby z obszaru zagrożenia.
- Zawiadomić zakład gazowniczy, energetyczny i firmę instalatorską z miejsca poza budynkiem.
- Zasilanie prądowe budynku rozłączyć z bezpiecznego miejsca (z miejsca poza budynkiem).

Postępowanie w razie wystąpienia zapachu spalin



Niebezpieczeństwo

Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu.

- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Przewietrzyć pomieszczenie techniczne.
- Zamknąć drzwi prowadzące do pomieszczeń mieszkalnych.

Postępowanie w razie pożaru



Niebezpieczeństwo

Podczas pożaru istnieje niebezpieczeństwo poparzenia i eksplozji.

- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Zamknąć zawory odcinające dopływ paliwa.
- Używać tylko atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

Postępowanie w razie wycieku wody z urządzenia



Niebezpieczeństwo

W razie wycieku wody z urządzenia występuje ryzyko porażenia prądem.

- Wyłączyć instalację grzewczą zewnętrznym wyłącznikiem (np. w skrzynce z bezpiecznikami, w rozdzielniczy domowej).
- Zawiadomić firmę instalatorską.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)

Postępowanie w przypadku usterek w instalacji grzewczej



Niebezpieczeństwo

Zgłoszenia usterek wskazują na uszkodzenia w instalacji grzewczej. Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu.

Nie potwierdzać zgłoszeń usterek wielokrotnie w krótkich odstępach. Powiadomić firmę instalatorską, aby mogła przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.



Niebezpieczeństwo

Zamknięcie otworów nawiewnych prowadzi do braku powietrza do spalania. W ten sposób dochodzi do niecałkowitego spalania i powstawania zagrażającego życiu tlenku węgla.

Nie zastawiać i nie zamykać otworów nawiewnych.

Nie wykonywać dodatkowych zmian warunków budowlanych, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie (np. układanie przewodów, osłony lub ścianki działowe).



Uwaga

Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji grzewczej i zagrazić bezpieczeństwu eksploatacji.

- Zapewnić temperaturę otoczenia mieszczącą się w przedziale od 0°C do 35°C.
- Powietrze w pomieszczeniu technicznym nie może być zanieczyszczone przez chłorowco-alkany (zawarte np. w farbach, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących); unikać silnego zapylenia (np. wskutek prac szlifierskich).
- Unikać stałej wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).



Niebezpieczeństwo

Łatwopalne ciecze i materiały (np. benzyna, rozpuszczalniki i środki czyszczące, farby lub papier) mogą powodować wyfuknięcia i pożary.

Nie przechowywać ani nie używać takich materiałów w pomieszczeniu technicznym ani w bezpośredniej bliskości instalacji grzewczej.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)

Wentylatory wywiewne

Podczas pracy urządzeń z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz (okapy wywiewne, wentylatory wywiewne, klimatyzacja itd.) wskutek odsysania powietrza może powstać podciśnienie. Przy jednoczesnej pracy kotła grzewczego może dojść do cofnięcia się spalin.



Niebezpieczeństwo

Skutkiem jednoczesnej pracy kotła grzewczego i urządzeń z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz mogą być zatrucia zagrażające życiu z powodu cofania się spalin. Należy przedsięwziąć odpowiednie działania, aby zapewnić wystarczający dopływ powietrza do spalania. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne



Uwaga

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją grzewczą, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie.

Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma instalatorska.

Spis treści

Informacje wstępne

Pierwsze uruchomienie.....	9
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	9
Pojęcia fachowe.....	9
Instalacja jest wstępnie ustawiona.....	10
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	10

Miejsce obsługi

Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych.....	11
■ Wskaźniki i elementy obsługowe.....	11
■ Symbole na wyświetlaczu.....	12
■ Obsługa.....	12
Sposób eksploatacji instalacji grzewczej.....	13
■ Praca bez regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.....	13
■ Eksploatacja z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia.....	13
■ Eksploatacja zależna od temperatury zewnętrznej.....	13

Włączenie i wyłączenie

Uruchomienie instalacji grzewczej.....	14
Wyłączenie instalacji grzewczej.....	15
Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu wody użytkowej.....	16
■ Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń.....	16
■ Wyłączanie podgrzewu wody użytkowej.....	16

Regulacja temperatury pomieszczeń

Ustawianie temperatury ogrzewania pomieszczeń.....	17
■ Eksploatacja bez regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia — ustawianie temperatury wody grzewczej.....	17
■ Eksploatacja z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia — ustawianie temperatury wody w kotle.....	17
■ Eksploatacja zależna od temperatury zewnętrznej — ustawianie temperatury pomieszczeń.....	18

Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej

Temperatura ciepłej wody użytkowej.....	19
---	----

Tryb kontrolny kominiarza

Włączanie trybu kontrolnego kominiarza.....	20
■ Kończenie trybu kontrolnego kominiarza.....	20

Co robić gdy?

Temperatura w pomieszczeniach jest za niska.....	21
Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka.....	21

Spis treści

Spis treści (ciąg dalszy)

Brak ciepłej wody użytkowej.....	22
Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka.....	22

Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym

Czyszczenie.....	23
Przeglądy i konserwacja.....	23
Kocioł grzewczy.....	23
Przewód zasilający.....	23

Załącznik

Objaśnienia terminów.....	24
---------------------------	----

Wykaz haseł.....	25
------------------	----

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora do warunków lokalnych i budowlanych może wykonać tylko firma instalatorska.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi. Jest ono przeznaczone wyłącznie do podgrzewu wody grzewczej o jakości ciepłej wody użytkowej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi podzespołami charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie budynku lub podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu grzewczego (np. zamknięcie kanałów odprowadzania spalin i kanałów powietrza dolotowego).

Pojęcia fachowe

Do lepszego zrozumienia funkcji regulatora firmy Viessmann niektóre terminy fachowe zostaną dokładniej objaśnione.

Pojęcia te zostały oznaczone w następujący sposób:



Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Objaśnienia terminów” w załączniku.

Instalacja jest wstępnie ustawiona

Instalacja grzewcza jest fabrycznie wstępnie ustawiona i tym samym gotowa do pracy. Ogrzewanie pomieszczenia i podgrzew wody użytkowej są włączone.

Firma instalatorska może podczas pierwszego uruchomienia wprowadzić dodatkowe ustawienia.

Ustawienia można zmieniać indywidualnie w zależności od wymagań.

Przerwa w dostawie prądu

Przerwa w dostawie prądu nie powoduje utraty żadnych ustawień.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Ogrzewanie pomieszczenia

■ **Temperatura pomieszczenia:**

Nie przegrzewać pomieszczeń. Temperatura niższa o jeden stopień pozwala zaoszczędzić do 6% kosztów ogrzewania.

Nie ustawiać temperatury pomieszczenia powyżej 20°C (patrz strona 17).

■ **Wentylacja:**

Aby przewietrzyć, na chwilę otworzyć okna na oścież. Zamknąć przy tym zawory termostatyczne (jeśli nie ma systemu wentylacji mieszkań).

■ **Rolety:**

O zmierzchu opuścić rolety w oknach (jeżeli są zamontowane).

■ **Zawory termostatyczne:**

Prawidłowo ustawić zawory termostatyczne.

■ **Grzejniki:**

Nie zastawiać grzejników i zaworów termostatycznych.

Podgrzew wody użytkowej

■ **Temperatura ciepłej wody użytkowej:**

Nie ustawiać zbyt wysokiej temperatury ciepłej wody użytkowej (patrz strona 19).

■ **Zużycie ciepłej wody użytkowej:**

Prysznic zamiast kąpeli. Na kąpiel pod prysznicem zużywa się z reguły mniej energii niż na kąpiel w wannie.

Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych

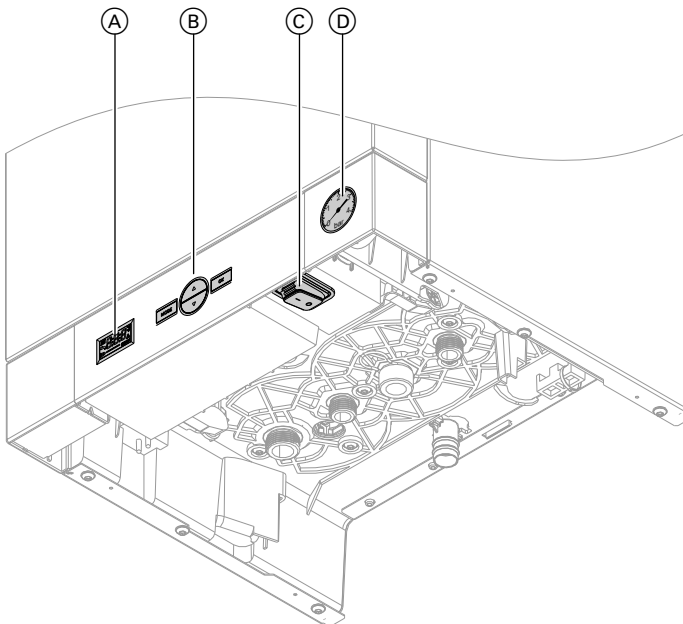
Wskaźniki i elementy obsługowe

Wszystkich ustawień instalacji grzewczej można dokonać centralnie w regulatorze.

Wskazówka

Jeżeli instalacja jest wyposażona w regulator sterowany temperaturą pomieszczenia, temperaturę pomieszczenia można ustawiać za pomocą regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia (patrz oddzielna instrukcja obsługi).

W pomieszczeniu, w którym jest zainstalowany regulator sterowany temperaturą pomieszczenia, wszystkie zawory termostatyczne na grzejnikach muszą być całkowicie otwarte.

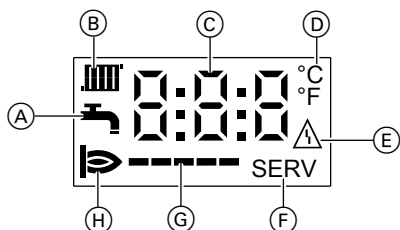


- Ⓐ Wyświetlacz
- Ⓑ Przyciski (patrz strona 12)
- Ⓒ Wyłącznik zasilania

- Ⓓ Manometr

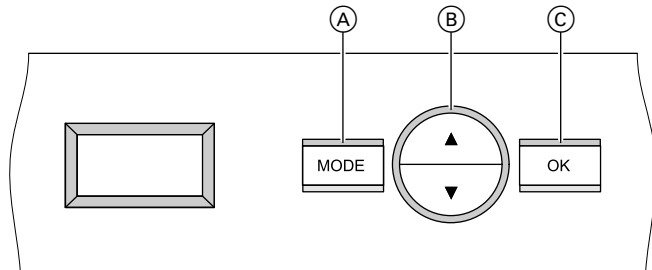
Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych (ciąg dalszy)

Symbole na wyświetlaczu



- | | |
|--|--------------------------|
| (A) Podgrzew ciepłej wody użytkowej | (E) Sygnalizator usterki |
| (B) Tryb grzewczy | (F) Tryb serwisowy |
| (C) Wskazywana wartość lub kod usterki | (G) Aktualna moc palnika |
| (D) Komunikat temperatury w °C lub °F | (H) Eksploatacja palnika |

Obsługa



- | |
|--|
| (A) Wybór funkcji/wychodzenie z funkcji |
| (B) Zmiana lub wybór wartości |
| (C) Zastosowanie wartości/potwierdzenie wyboru |

Sposób eksploatacji instalacji grzewczej

Praca bez regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia



Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Objaśnienia terminów” w załączniku.

Ustawić żadaną temperaturę wody grzewczej, patrz strona 17.

Eksploatacja z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia



Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Objaśnienia terminów” w załączniku.

Ustawień przyłączonego regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia należy dokonywać w oparciu o odpowiednią instrukcję obsługi.

Wskazówka

W celu osiągnięcia żądanej temperatury pomieszczenia musi być ustawiona odpowiednio wysoka temperatura wody w kotle.

Ustawienie, patrz strona 17.

Eksploatacja zależna od temperatury zewnętrznej



Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Objaśnienia terminów” w załączniku.

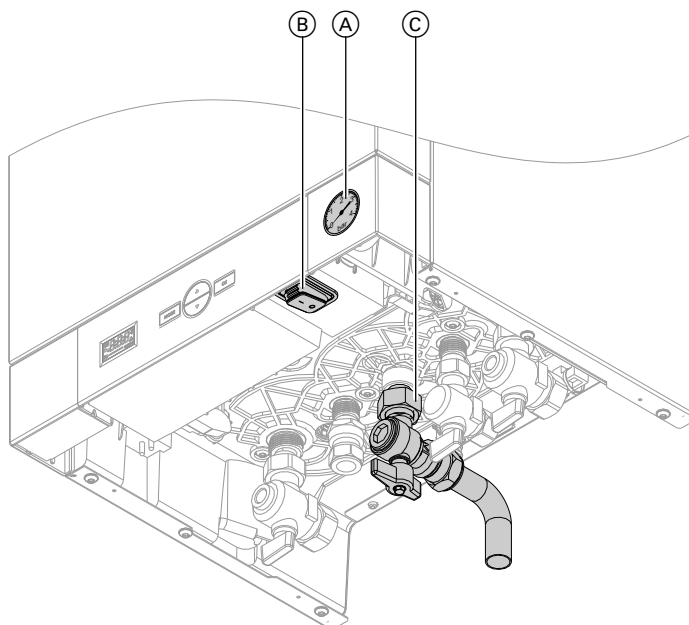
Temperatura wody w kotle jest regulowana zgodnie z wyznaczoną krzywą grzewczą, odpowiednio do aktualnej temperatury zewnętrznej. Ustawienie temperatury w pomieszczeniu, patrz strona 18.

Wskazówka

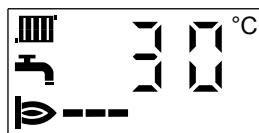
Aby w czasie, gdy nie jest potrzebne ogrzewanie pomieszczeń, nie było niepotrzebnie wytwarzane ciepło, do instalacji grzewczej należy dodatkowo podłączyć regulator sterowany temperaturą pomieszczenia. Aby oszczędzać energię, można za jego pomocą np. w nocy wyłączać ogrzewanie pomieszczeń.

Uruchomienie instalacji grzewczej

Po wyłączeniu instalacji grzewczej z eksploatacji na dłuższy czas zalecamy skonsultować się z firmą instalatorską.



1. Sprawdzić na manometrze ciśnienie w instalacji grzewczej (A): Jeżeli wskazówka znajduje się poniżej 0,8 bar (80 kPa), ciśnienie w instalacji jest za niskie. Należy wówczas uzupełnić poziom wody lub powiadomić firmę instalatorską.
2. Otworzyć zawór odcinający gaz (C)
3. Włączyć napięcie zasilania, np. za pomocą bezpiecznika lub wyłącznika głównego.
4. Uruchomić wyłącznik zasilania (B). Po włączeniu regulator przeprowadza autotest. Instalacja grzewcza oraz regulator sterowany temperaturą pomieszczenia są teraz gotowe do pracy.



Wskazówka

Zabezpieczenie kotła grzewczego przed zamarznięciem jest aktywne

Uruchomienie instalacji grzewczej (ciąg dalszy)



Uwaga

Zabezpieczenie przed zamarznięciem jest zapewnione tylko przy zagwarantowanym zasilaniu prądowym. Włączyć napięcie zasilania (bezpiecznik, wyłącznik główny) i wyłącznik zasilania w regulatorze.

Wyłączenie instalacji grzewczej

- Jeżeli nie ma chwilowo potrzeby eksploataowania instalacji grzewczej, np. podczas letniego urlopu, należy wyłączyć ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew ciepłej wody użytkowej (patrz strona 16).
- Jeżeli nie przewiduje się korzystania z instalacji grzewczej, można ją wyłączyć za pomocą wyłącznika zasilania.
 Przed wyłączeniem instalacji grzewczej z eksploatacji na dłuższy czas, zaleca się kontakt z firmą instalatorską.
 Może ona w razie potrzeby podjąć odpowiednie czynności, np. w celu zabezpieczenia instalacji przed zamarzaniem lub konserwacji powierzchni grzewczych.

Wyłączenie instalacji grzewczej

1. Wyłączyć wyłącznik zasilania (B).
 Wskazanie na wyświetlaczu gaśnie.
2. Zamknąć zawór odcinający gaz (C).

Wskazówka

*Funkcja zabezpieczenia przed zamarzaniem zostaje **wyłączona**.
 Ustawienia regulatora pozostają zachowane.*

Włączenie i wyłączenie

Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu wody użytkowej

Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń

Pomieszczenia nie mają być ogrzewane, ale ma być do dyspozycji ciepła woda (eksploatacja w lecie).

Nacisnąć następujące przyciski:

1. ▼ miga ustawiona temperatura wody w kotle i wyświetlany jest .
2. ▼ Naciskać przycisk, aż pojawi się „OFF”.



3. OK aby zatwierdzić.

Wskazówka

- Pompa obiegowa włącza się na krótko co 24 godz. w celu ochrony przed zablokowaniem.
- Zabezpieczenie kotła grzewczego przed zamarznięciem jest aktywne

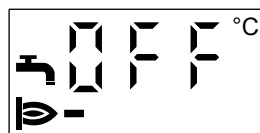
Wyłączanie podgrzewu wody użytkowej

Nie jest potrzebna ciepła woda.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. MODE
2. ▲/▼ tyle razy, aż zacznie migać .
3. OK aby zatwierdzić.
Miga ustawiona temperatura ciepłej wody użytkowej.

4. ▼ Naciskać przycisk, aż pojawi się „OFF”.



5. OK aby zatwierdzić.

Ustawianie temperatury ogrzewania pomieszczeń

Eksplatacja bez regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia — ustawianie temperatury wody grzewczej

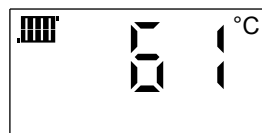
Jeśli nie jest podłączony czujnik temperatury zewnętrznej i regulator sterowany temperaturą pomieszczenia.

Temperatura wody grzewczej wpływa na temperaturę pomieszczeń. Temperatura wody grzewczej jest ustawiona fabrycznie na 70°C.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. ▲/▼ miga ustawiona temperatura wody grzewczej i wyświetlany jest .

2. ▲/▼ tyle razy, aż pojawi się żądana temperatura wody grzewczej.



3. OK aby zatwierdzić.

Eksplatacja z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia — ustawianie temperatury wody w kotle

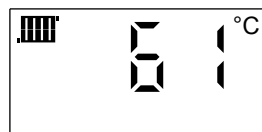
Jeśli nie jest podłączony czujnik temperatury zewnętrznej, ale jest podłączony regulator temperatury pomieszczenia.

Jeśli nie zostaje osiągnięta wymagana temperatura pomieszczeń, należy ustawić odpowiednio wysoką temperaturę wody w kotle. Temperatura wody w kotle jest ustawiona fabrycznie na 70°C.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. ▲/▼ miga ustawiona temperatura wody w kotle i wyświetlany jest .

2. ▲/▼ tyle razy, aż pojawi się żądana temperatura wody w kotle.



3. OK aby zatwierdzić.

Ustawianie temperatury ogrzewania pomieszczeń (ciąg dalszy)

Eksplatacja zależna od temperatury zewnętrznej — ustawianie temperatury pomieszczeń

Do eksploatacji zależnej od temperatury zewnętrznej musi być podłączony czujnik temperatury zewnętrznej.

Ustawiony fabrycznie współczynnik ogrzewania pomieszczenia to 20. Dla wyższej temperatury pomieszczenia należy ustawić wyższy współczynnik, a dla niższej temperatury pomieszczenia - niższy współczynnik.

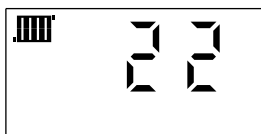
3. OK aby zatwierdzić.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. ▲/▼ miga ustawiony współczynnik i wyświetlany jest .
2. ▲/▼ tyle razy, aż pojawi się żądana temperatura pomieszczenia.

Wskazówka

Przy ustawianiu należy pamiętać, że instalacja grzewcza potrzebuje trochę czasu, aby ogrzać pomieszczenia do wymaganej temperatury.



Temperatura ciepłej wody użytkowej

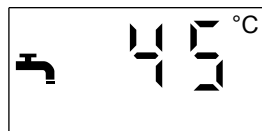
Nacisnąć następujące przyciski:

1. MODE

2. ▲/▼ tyle razy, aż zacznie migać


3. OK aby zatwierdzić.
Miga ustawiona temperatura ciepłej wody użytkowej.

4. ▲/▼ aby ustawić żadaną temperaturę ciepłej wody użytkowej.



5. OK aby zatwierdzić.

Tryb kontrolny kominiarza

Włączanie trybu kontrolnego kominiarza

Tryb kontrolny kominiarza może być aktywowany wyłącznie przez kominiarza podczas corocznej kontroli. W celu przeprowadzenia pomiaru spaliny można ustawić różne stopnie mocy.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. MODE

2. ▲/▼ tyle razy, aż zacznie migać „SERV”.

3. OK aby zatwierdzić.
Miga „OFF” (tryb kontrolny nieaktywny).

4. ▲/▼ aby ustawić żadaną moc palnika.

Wskazanie na Wyświetlacz	Moc palnika
— 20	20 %
-- 40	40 %
--- 60	60 %
---- 80	80 %
----- 100	100 %

5. OK aby zatwierdzić.
Tryb kontrolny jest aktywny.

Kończenie trybu kontrolnego kominiarza

Wskazówka

Funkcja zostaje również wyłączona automatycznie po 30 minutach.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. MODE

2. ▲/▼ tyle razy, aż zacznie migać „SERV”.

3. OK aby zatwierdzić. Miga ostatnio ustawiona wartość.

4. ▼ aż zacznie migać „OFF”.

5. OK aby zatwierdzić.
Tryb kontrolny jest nieaktywny.

Temperatura w pomieszczeniach jest za niska

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nieprawidłowe ustawienie regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.	Ustawić regulator sterowany temperaturą pomieszczenia na wymaganą temperaturę pomieszczenia.
Instalacja grzewcza wyłączona.	■ Włączyć wyłącznik zasilania. ■ Włączyć wyłącznik główny (jeżeli jest zainstalowany). ■ Sprawdzić bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowe ustawienie regulatora.	■ Eksploatacja z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia: Ustawić wyższą temperaturę wody w kotle (patrz strona 17). ■ Eksploatacja zależna od temperatury zewnętrznej: Ustawić wyższą temperaturę w pomieszczeniu (patrz strona 18).
Symbol $\triangle$ miga i pojawia się kod usterki (np. F2).	Powiadomić firmę instalatorską. Gdy usterka zostanie usunięta, wskazanie gaśnie.
Brak paliwa.	Otworzyć zawór odcinający gaz. ■ W razie potrzeby zasięgnąć informacji w zakładzie gazowniczym.

Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nieprawidłowe ustawienie regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.	Ustawić regulator sterowany temperaturą pomieszczenia na wymaganą temperaturę pomieszczenia.
Nieprawidłowe ustawienie regulatora.	■ Eksploatacja z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia: Ustawić niższą temperaturę wody w kotle (patrz strona 17). ■ Eksploatacja zależna od temperatury zewnętrznej: Ustawić niższą temperaturę w pomieszczeniu (patrz strona 18).
Na wyświetlaczu pojawia się SERV (funkcja serwisowa została aktywowana).	Funkcja serwisowa wyłącza się automatycznie najpóźniej po 30 minutach.

Co robić gdy?

Brak ciepłej wody użytkowej

Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza jest wyłączona.	■ Włączyć wyłącznik zasilania. ■ Włączyć wyłącznik główny (jeżeli jest zainstalowany). ■ Sprawdzić bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowe ustawienie regulatora.	Ustawić żadaną temperaturę ciepłej wody użytkowej (patrz strona 19).
Symbol Δ miga i pojawia się kod usterki (np. F2).	Powiadomić firmę instalatorską. Gdy usterka zostanie usunięta, wskazanie gaśnie.
Brak paliwa.	Otworzyć zawór odcinający gaz. ■ W razie potrzeby zasięgnąć informacji w zakładzie gazowniczym.

Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Regulator jest błędnie nastawiony.	Ustawić żadaną temperaturę ciepłej wody użytkowej (patrz strona 19).
Na wyświetlaczu pojawia się SERV (funkcja serwisowa została aktywowana).	Funkcja serwisowa wyłącza się automatycznie najpóźniej po 30 minutach.

Czyszczenie

Urządzenie można czyścić przy użyciu dostępnych w sklepach środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania).

Przeglądy i konserwacja

Przeglądy i konserwacja instalacji grzewczych regulowane są przepisami rozporządzenia dot. oszczędzania energii oraz normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 i DIN 1988-8.

Regularnie przeprowadzana konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną i przyjazną dla środowiska eksploatację grzewczą. W tym celu powinno się zawrzeć umowę o przeglądy i konserwację z autoryzowaną firmą instalatorską.

Kocioł grzewczy

Wraz z rosnącym zanieczyszczeniem kotła grzewczego wzrasta temperatura spalin, a tym samym straty energii. Z tego względu raz do roku należy wykonywać czyszczenie kotła grzewczego.

Przewód zasilający

Nie wymieniać uszkodzonego zasilającego przewodu elektrycznego. Zlecać wymianę uszkodzonych przewodów tylko upoważnionym specjalistom.

Objaśnienia terminów

Temperatura wody grzewczej

Temperatura wody grzewczej płynącej do grzejników (zbliżona do temperatury wody w kotle).

Temperatura wody w kotle

Woda w kotle grzewczym (woda kotłowa) podgrzewana jest do temperatury ustawionej w regulatorze. Temperatura ta określana jest jako temperatura wody w kotle.

Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia

Regulator sterowany temperaturą pomieszczenia rejestruje temperaturę pomieszczenia i porównuje ją z ustaloną wartością żądanej temperatury pomieszczenia. Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest niższa od żądanej, kocioł grzewczy zostaje włączony, jeśli natomiast temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od żądanej, kocioł zostaje wyłączony. Ustawień przyłączonego regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia należy dokonywać w oparciu o odpowiednią instrukcję obsługi.

Wskazówka

Aby osiągnąć w pomieszczeniu żadaną temperaturę, należy ustawić odpowiednio wysoką temperaturę wody w kotle.

Zawór bezpieczeństwa

Urządzenie zabezpieczające, które musi zostać zamontowane przez firmę instalatorską w przewodzie zimnej wody. Zawór bezpieczeństwa otwiera się, gdy osiągnięte zostanie określone ciśnienie.

Temperatura na zasilaniu

Temperatura wody grzewczej płynącej do grzejników (w przewodzie zasilającym). Temperatura wody grzewczej płynącej z grzejników do kotła (w przewodzie powrotnym) określana jest odpowiednio jako temperatura wody na powrocie.

Eksploatacja zależna od temperatury zewnętrznej

Przy eksploatacji zależnej od temperatury zewnętrznej temperatura wody w kotle jest regulowana w zależności od temperatury zewnętrznej. W tym celu do instalacji grzewczej musi być podłączony znajdujący się na zewnątrz budynku czujnik temperatury. Temperatura zewnętrzna jest rejestrowana przez czujnik i przekazywana do regulatora.

Wykaz haseł

B	Przerwa w dostawie prądu.....	10
Brak ciepłej wody.....	Przyciski.....	11
C		
Ciepła woda użytkowa jest za gorąca.....	R	
Czyszczenie.....	Regulator sterowany temperaturą pomieszczenia	
	– bez.....	13
	– z.....	13
E	S	
Eksplotacja sterowana temperaturą pomieszczenia	Słownik.....	24
– Objaśnienie.....	Symbole.....	12
Eksplotacja w lecie.....		
Eksplotacja zależna od temperatury zewnętrznej.....	T	
– Objaśnienie.....	Temperatura ciepłej wody użytkowej.....	19
Elementy obsługowe.....	Temperatura na zasilaniu	
Elementy wskaźnikowe.....	– Objaśnienie.....	24
	Temperatura pomieszczenia.....	13
	– Oszczędzanie energii.....	10
	– Ustawianie.....	13
	Temperatura wody grzewczej	
	– Objaśnienie.....	24
	– Ustawienie.....	13
	Temperatura wody w kotle.....	17
	– Objaśnienie.....	24
	Temperatura w pomieszczeniu	
	– Ustawienie.....	13
	Temperatura zewnętrzna.....	13
	Termostat pomieszczenia.....	11
	Tryb kontrolny kominiarza.....	20
F	U	
Funkcja serwisowa.....	Uruchomienie.....	14
	Ustawianie temperatury pomieszczeń...	17
	Usuwanie usterek.....	21, 22
K		
Komunikat o usterkach.....		
Konserwacja.....		
M		
Manometr.....		
Moduł obsługowy.....		
O		
Objaśnienia terminów.....		
Ogrzewanie		
– Oszczędzanie energii.....		10
Ogrzewanie pomieszczenia		
– Oszczędzanie energii.....		10
Oszczędzanie energii (wskazówki)....		10
P	W	
Podgrzew wody użytkowej	Wentylacja okienna.....	10
– Oszczędzanie energii.....	Włączanie instalacji.....	14
Pokrętło.....	Wskazówki	
Przeglądy.....	– Oszczędzanie energii.....	10
	Wskaźniki.....	11

Wykaz haseł

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Wyłączanie ciepłej wody użytkowej...	16	Zawór bezpieczeństwa	
Wyłączanie obiegu grzewczego.....	16	– Objaśnienie.....	24
Wyłączanie ogrzewania/ciepłej wody.	16	Zawór odcinający gaz.....	14, 15
Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń...	16	Zbyt niska temperatura w pomieszczeniach.....	21
Wyłączenie instalacji grzewczej.....	15	Zdalne sterowanie.....	13
Wyłączenie z eksploatacji.....	15	– bez.....	13
Wyłącznik zasilania.....	11, 14	– z.....	13
Wyświetlacz.....	12	Zmiana temperatury.....	13
Z			
Zabezpieczenie przed zamarzaniem.	15		
Zabezpieczenie przed zamarznięciem...	14, 16		



Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej. Adresy najbliższych firm instalatorskich znajdują Państwo np. w Internecie na stronie www.viessmann.de.



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

5513173 Zmiany techniczne zastrzeżone!